

# Budapest, 23 d'october 1956

A l'entschatta ils martirs ungarais

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **Ils 23 d'october 1989 è vegnida proclamada la Republica d'Ungaria empe da la Republica «populara» (q. v. d. comunista) ungaraisa. Quai è success precis 33 onns suenter l'insurrecziun davaira populara dals 23 d'october 1956 encunter il reschim da terror sfurzà si da l'Uniun sovietica (URSS) suenter la guerra mundiala.**

## Morts per l'Europa

La midada d'october 1989 resultava da la politica nova che la disditga totala dal sistem aveva intimà da pratitgar a la direcziun russa suenter la tscherna da Mikhail Sergejevitsch Gorbatschov 1985 sco manader dal stadi. L'armada sovietica na sa maschadava pli en la vita da las «democrazias popularas», tenor la declaraziun

da Gorbatschov ils 5 d'avrigl 1989: «Mintga pievel duai ir la via ch'el tscherna en tutta libertad; la vita sezza, l'istorgia mussa lura tgenina via ch'è meglra» (1). Ils vassals da l'URSS han pia stuì ceder a la pressiuin da lur pievels. Ils 16 da zercladur ha in til da 600 000 personas accompagnà ils vaschels d'Imre Nagy (1896–1958) e Pál Maléter (1917–1958) ad ina fossa d'onur cuverta da flurs en il santeri central da Budapest. Lezs dus manaders da l'insurrecziun eran vegnids executads sco traditurs suenter la restauraziun dal communissem entras l'armada sovietica. La repressiuin da quella giada ha fatg indumbrablas unfrendas. «Il pajais era bunamain unanim en sia revolta encunter il communissem. Lezza ha miss l'Ungaria durant pliras emnas en il center da l'istorgia, palentond l'essenza da l'URSS. Albert Camus ha declerà ils 30 d'october 1956: 'L'Europa autentica datti. Ella è unida en

giustia e libertad encunter tuttas tirannias. Oz moran ils cumbattants ungarais en massa per questa Europa.' Lezza revolta d'in pajais da 10 milliuns d'olmas encunter in imperi da 200 milliuns, revolta eroica e desperada, ha dà ina frida mortala a quel mitus sovietic, enragischà en l'occident, che descriveva l'URSS sco in lieu da progress e libertad, sco la purtadra da speranza per tutta l'umanità» (2).

## Il stausch decisiv

Pir la vieuta ungaraisa dal zercladur 1989 ha pussibilità la crudada dal mir da Berlin. Ils 11 da settember ha la regenza ungaraisa da Miklós Németh avert il cunfin cun l'Austria; ils burgais da Germania comunista che sa chattavan en Ungaria èn pia fugids en la Republica federala tudestga (RFT). Quai signifitgava la fin dal reschim da Berlin ost. Ils 9 da november, suenter emnas da grondas manifestaziuns

a Lipsia ed en autras citads, ha la regenza stuì avrir il cunfin cun Berlin vest e la RFT. Ils 16 è chancelier federal Helmut Kohl ì a Budapest per engraziar a Németh. Diesch onns suenter han ils organisateurs da la Fiera dal cudesch a Frankfurt sa regardads dal stausch decisiv che l'Ungaria aveva dà lezza giada a la reunificaziun democratica da Germania; els han deditgà la fiera da quest october a la litteratura da la pitschna republica sper il Danubi.

## I han fatg via a las refurmas

Oz fa l'Ungaria part da l'Organisaziun dal patg da l'Atlantic nord. Ella è candidata d'emprima categoria a la commemoranza en l'Uniun europeica. Visitas en Engiadina, en connex cun la creaziun d'in parc naziunal sper il Lai Balaton, mussan che l'Ungaria vul emprender dals progress realisads en nossas veglias de-

mocrazias. S'enclergia che las midadas socialas, culturalas, politicas ed economicas mainan problems, sco en ils auters stadis liberads dal communissem e schizunt ils tschintg pajais federativs novs da Germania. Stretg e crappus è il trutg da las refurmas. Ins n'astga tuttina betg emblidar ch'«avant la victoria nunsanguinusa da 1989 è success il cumbat sanguinus da 1956. La democratizaziun d'Ungaria n'ha betg entschat cun ils refurmaturs, mabain cun ils martirs» (3), betg cun Gorbatschov e Németh, mabain cun Nagy e Maléter.

1) Cità en: Hans Benedict, *Revolution! Vienna (Jugend und Volk, ISBN 3-224-17637-7) 1990, p. 9.*

2) János Szávai, *La Hongrie. Paris (Presses Universitaires de France, ISBN 2-13-047564-7) 1996, pp. 44–45.*

3) Barbara Coudenhove-Kalergi, *Am Anfang – die Märtyrer, en: Profil, magazin emnil, Vienna, 18 d'october 1999, p. 136.*